



BẢN TIN HIỆP NHẤT

GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

915 S WAKEFIELD ST
ARLINGTON VA 22204-3003

Telephone: (703) 553-0370 | <http://www.cttdva.org> | E-mail: office@cttdva.com

CHÚA NHẬT XXVII THƯỜNG NIÊN - NĂM C

Mồng 02 tháng 10 năm 2022



Chương Trình Mục Vụ

✠ THÁNH LỄ:

- Thứ Hai – Thứ Sáu: 8g00 sáng và 7g00 tối
- Thứ Bảy: 8g00 sáng
- Thứ Bảy: Lễ vọng Chúa Nhật 6g00 chiều
- Chúa Nhật: 8g00 sáng | 10g00 sáng | 12g00 trưa và 7g00 tối
- Thánh Lễ trực tuyến: <http://cttdva.org>

✠ CHÀU THÁNH THỂ:

- Thứ Sáu đầu tháng 8g00 tối - 8g30 tối
- Thứ Bảy đầu tháng 1g00 chiều - 1g30 chiều (TNTP)
- Thứ Bảy hàng tuần 5g00 chiều - 5g30 chiều

✠ GIẢI TỘI:

- 30 phút sau lễ và khi có hẹn.
- Thứ Bảy 5g00 chiều - 5g30 chiều

✠ XỨC DẦU BỆNH NHÂN:

- Thông thường: Xin liên lạc văn phòng để lấy hẹn.
- Nguy tử: Xin gọi số (703) 894-7141 hoặc (703) 973-8697.

Văn Phòng Giáo Xứ	(703) 553-0370
Cha xứ Giuse Đặng Quốc An, O.P.	(703) 894-7141
Cha phó Vincentê Đinh Ngọc Thảo, O.P.	(703) 894-7975
Cha phó Giuse Vũ Minh Tiến, O.P.	(703) 973-8697
Cha phó Phêrô Nguyễn Đình Phương, O.P.	(703) 220-4056

✠ KINH MÂN CÔI, KINH SÁNG, KINH CHIỀU, KINH TỐI, GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ LA VANG & CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM:

- Thứ Hai – Thứ Sáu (sáng): 7g35 sáng và 8g35 sáng
- Thứ Hai – Thứ Năm (tối): 6g15 chiều và 7g35 tối

✠ VIẾNG ĐÀNG THÁNH GIÁ:

- Thứ Sáu 6g30 chiều

✠ GIỜ KÍNH ĐỨC MẸ HẰNG CỨU GIÚP:

- Thứ Bảy 4g00 chiều - 5g00 chiều

✠ HÔN PHỐI:

- Theo luật của giáo phận Arlington, xin liên lạc với cha xứ ít nhất sáu (6) tháng trước.

✠ RỬA TỘI:

- Chúa Nhật tuần 1 và tuần 3 (sau lễ 12g00 trưa). Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ trước ba (3) tuần.

✠ GIA NHẬP GIÁO XỨ:

- Xin điền vào mẫu đơn rồi gửi về văn phòng giáo xứ.

✠ TÌM HIỂU ĐẠO CHỨA:

- Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ.

CHÚA NHẬT XXVII THƯỜNG NIÊN – NĂM C

Mồng 02 tháng 10 năm 2022

GIỚI THIỆU CHỦ ĐỀ



Khi chúng kiến những bất công hay tai nạn xảy ra cho người vô tội, con người thường hay đặt những câu hỏi có khuynh hướng nghi ngờ uy quyền và tình thương của Thiên Chúa. Ví dụ, biến cố 9/11, cơn bão Katrina, hay trận động đất tại Haiti, nhiều người đặt 2 câu hỏi: (1) Nếu một Thiên Chúa uy quyền, Ngài phải ngăn cản không cho những chuyện đó xảy ra; nếu Ngài không thể ngăn cản, Ngài không có uy quyền. (2) Nếu Ngài có uy quyền mà không ngăn cản những chuyện đó đừng xảy ra, Ngài là một Thiên Chúa quá ác. Cả hai lý do đều là cớ cho họ không còn tin tưởng nơi Thiên Chúa nữa! Các bài đọc hôm nay tập trung trong 3 thái độ đe dọa đức tin cho các tín hữu và những lời khuyên cần thiết để thoát khỏi. Trong bài đọc 1, con người thường có khuynh hướng bắt Thiên Chúa phải làm ngay. Khi ngôn sứ Kha-ba-cúc chứng kiến những cảnh bất công xảy ra cho người lành, ông thắc mắc tại sao Thiên Chúa không ra tay tiêu diệt bọn ác nhân! Thiên Chúa trả lời: Chuyện đó chắc chắn sẽ xảy ra, bổn phận của con người là phải kiên nhẫn chờ đợi với lòng trung thành. Thiên Chúa có thời gian của Ngài, con người không được bắt Thiên Chúa phải làm ngay. Trong bài đọc 2, Phao-lô khuyên ông Ti-mô-thê phải kiên nhẫn chịu đau khổ vì Tin Mừng, vì ông đã được Thiên Chúa chuẩn bị để làm chuyện đó. Khi con người mất kiên nhẫn chờ đợi và không trung thành làm theo ý Thiên Chúa, họ sẽ tự giải quyết lấy theo kiểu của họ, và sẽ phải mang lấy hậu quả khốc hại muôn đời. Trong Tin Mừng, Chúa Giê-su khuyên các môn đệ phải biết thân phận của mình trước mặt Thiên Chúa để đừng đòi quyền lợi như: nếu làm điều này thì phải được Thiên Chúa thưởng công cái này. Tất cả đều là ân huệ Thiên Chúa ban, khi con người đã chu toàn tốt lành mọi bổn phận, con người vẫn chỉ là những người đầy tớ giả sử phải làm những việc được trao phó cho mình.

LM. Anthony Đinh Minh Tiên, O.P.

LỊCH PHỤNG VỤ CÔNG GIÁO

- Thứ Hai, 03.10 Sau Chúa Nhật XXVII Thường Niên.
Thứ Ba, 04.10 Thánh Phan-xi-cô thành At-si-si. Lễ nhớ.
Thứ Tư, 05.10 Thánh Maria Faustina Kowalska, trinh nữ. Chân phước Phan-xi-cô Xa-vi-ê Seelos, linh mục. Chân phước Rây-mun-đô Ca-pua, O.P., linh mục.
Thứ Năm, 06.10 Thánh Bơ-ru-nô, linh mục. Chân phước Marie-Rose Duroche, trinh nữ.
Thứ Sáu, 07.10 Đức Mẹ Mân Côi. Lễ kính.
Thứ Bảy, 08.10 Lễ Đức Mẹ ngày Thứ Bảy.
Chúa Nhật, 09.10 **CHÚA NHẬT XXVIII THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**



Thứ Sáu, mồng 7 tháng 10: Lễ Đức Mẹ Mân Côi. Bổn mạng Phong Trào Tông Đồ Fatima trong Giáo xứ, cách riêng bổn mạng Tu Sở (Trụ Sở) Mân Côi – Arlington, Virginia, nơi quý cha Đa-minh đang sinh hoạt, và phục vụ tại Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam.

Giáo xứ xin gửi lời chúc mừng bổn mạng đến quý cha Đa-minh thuộc Tu Sở Mân Côi và quý ông bà anh chị em trong Phong Trào Tông Đồ Fatima.

Nguyện xin Chúa, qua lời bầu cử của Đức Mẹ Mân Côi, ban cho quý cha và quý thành viên trong Phong Trào Tông Đồ Fatima luôn bắt chước Mẹ Maria trong tinh thần cầu nguyện, rao giảng và nên đồng hình đồng dạng với Đức Ki-tô trong hành trình dâng hiến phục vụ.

VIẾNG ĐÀI ĐỨC MẸ LA VANG VÀO SÁNG THỨ BẢY TRONG THÁNG 10

Nhân dịp tháng Mân Côi, chúng ta cùng hướng về Mẹ Maria, vì vậy sau các thánh lễ 8 giờ sáng Thứ Bảy hàng tuần trong tháng 10, cộng đoàn sẽ có giờ viếng đài Đức Mẹ La Vang ngoài trời.

Kính mời cộng đoàn sắp xếp thời gian tham dự Thánh lễ và viếng đài Đức Mẹ.

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 10, 2022 – THÁNG MÂN CÔI



Chuỗi Mân Côi là một lối cầu nguyện theo Tin Mừng, là một chuỗi tình yêu gồm những lời yêu thương chân thành và đơn sơ nhất: hãy nhìn ngắm, tôn thờ, chiêm ngưỡng, suy niệm những mẫu nhiệm của Chúa Giêsu và thì thầm những lời ca ngợi, những câu nài xin với Đấng đã ban cho chúng ta Đấng Cứu Thế. Các tín hữu nên

cầu nguyện bằng kinh Mân Côi và hiểu rõ bản chất cũng như tầm quan trọng của kinh này.

Những ai lần chuỗi Mân Côi trong nhà thờ, nhà nguyện, hoặc trong gia đình, trong cộng đoàn tu trì, trong hiệp hội đạo đức, hoặc khi nhiều người họp nhau nhằm mục đích tốt, thì được hưởng một ơn đại xá; còn đọc trong những hoàn cảnh khác, thì được hưởng một ơn tiểu xá (Ench. Indulg., ấn bản 1999, concessio 17).

- ♦ **Chúa Nhật, mùng 2 tháng 10: CHÚA NHẬT XXVII THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**
- ♦ **Thứ Ba, mùng 4 tháng 10:** Thánh Phan-xi-cô thành At-si-si. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Tư, mùng 5 tháng 10:** Thánh Maria Faustina Kowalska, trinh nữ. Chân phước Phan-xi-cô Xa-vi-ê Seelos, linh mục. Chân phước Rây-mun-đô Ca-pua, O.P., linh mục.
- ♦ **Thứ Năm, mùng 6 tháng 10:** Thánh Bơ-ru-nô, linh mục. Chân phước Marie-Rose Duroche, trinh nữ.
- ♦ **Thứ Sáu, mùng 7 tháng 10:** Đức Mẹ Mân Côi. Lễ kính. **Bổn mạng Tu Sở Mân Côi Đa Minh và Phong Trào Tông Đồ Fatima.** Sau Thánh Lễ 7 giờ tối, Phong Trào Tông Đồ Fatima phụ trách giờ chầu Thứ Sáu Đầu Tháng - Suy niệm và lần hạt Mân Côi Năm Sự Vui trước Thánh Thể.
- ♦ **Chúa Nhật, mùng 9 tháng 10: CHÚA NHẬT XXVIII THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**
- ♦ **Thứ Ba, ngày 11 tháng 10:** Thánh Giáo hoàng Gio-an XXIII. Thánh Phê-rô Lê Tuyền, linh mục, tử đạo Việt Nam. **Bổn mạng Hội Cao Niên.**
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 14 tháng 10:** Thánh Ca-lit-tô I, Giáo hoàng, tử đạo. Sau Thánh Lễ 7 giờ tối, Huynh Đoàn Đa Minh và Hội Cao Niên phụ trách giờ suy niệm và lần hạt Mân Côi Năm Sự Sáng trước Thánh Thể.
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 15 tháng 10:** Thánh Tê-rê-sa Giê-su, trinh nữ, tiên sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 16 tháng 10: CHÚA NHẬT XXIX THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**

- ♦ **Thứ Hai, ngày 17 tháng 10:** Thánh I-nha-xi-ô thành An-ti-ô-ki-a, Giám mục, tử đạo. Lễ nhớ. **Lễ giỗ 8 năm cha cố Phê-rô Hoàng Văn Thiên, O.P.**
- ♦ **Thứ Ba, ngày 18 tháng 10:** Thánh Lu-ca, Tác Giả Sách Tin Mừng. Lễ kính.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 19 tháng 10:** Thánh Gio-an Bơ-rê-bốp, linh mục. Thánh I-xa-ác Gio-gơ, linh mục và các bạn, tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 20 tháng 10:** Thánh Gio-an Thánh Giá, linh mục.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 21 tháng 10:** Sau Chúa Nhật XXIX Thường Niên. Sau Thánh Lễ 7 giờ tối, Hội Liên Minh Thánh Tâm & Hội Các Bà Mẹ Công Giáo phụ trách giờ suy niệm và lần hạt Mân Côi Năm Sự Thương trước Thánh Thể.
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 22 tháng 10:** Thánh Giáo hoàng Gio-an Phao-lô II. **Bổn mạng ca đoàn Thánh Gio-an Phao-lô II.**
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 23 tháng 10: CHÚA NHẬT XXX THƯỜNG NIÊN – NĂM C.** Ngày truyền giáo trong cả Hội Thánh; các giáo hữu hãy tận tâm hợp ý cầu nguyện và dâng việc lành phúc đức, góp phần mở Nước Chúa cứu rỗi linh hồn anh chị em.
- ♦ **Thứ Hai, ngày 24 tháng 10:** Thánh An-tôn Ma-ri-a Cơ-la-ret, Giám mục.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 28 tháng 10:** Thánh Si-mon và thánh Giu-đa, Tông Đồ. Lễ kính. Sau Thánh Lễ 7 giờ tối, Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình phụ trách giờ suy niệm và lần hạt Mân Côi Năm Sự Mừng trước Thánh Thể.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 30 tháng 10: CHÚA NHẬT XXXI THƯỜNG NIÊN – NĂM C.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 31 tháng 10: Ban chiều: Lễ Vọng Các Thánh Nam Nữ. Lễ trọng.**

CÁC THÁNH NAM NỮ

Thứ Ba, mùng 1 tháng 11. Các Thánh Nam Nữ. Lễ trọng và buộc: Tại Giáo xứ có các Thánh lễ: 8 giờ sáng; 12 giờ trưa và 7 giờ tối.

CẦU CHO CÁC TÍN HỮU ĐÃ QUA ĐỜI

Thứ Tư, mùng 2 tháng 11. Cầu cho các tín hữu đã qua đời.

- Tại Giáo xứ có các Thánh lễ: 8 giờ sáng và 7 giờ tối.
- Tại nghĩa trang National Memorial Park sẽ có Thánh lễ được cử hành lúc 10 giờ sáng.
- Tại nghĩa trang Fairfax Memorial Park sẽ có Thánh lễ được cử hành lúc 10 giờ sáng.

CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ THÁNG 11, 2022



Tháng cầu cho các tín hữu đã qua đời: Sách Giáo Lý dạy: “Những ai chết trong ân sủng và ân nghĩa của Thiên Chúa, nhưng chưa được thanh tẩy cách trọn vẹn, thì tuy

được bảo đảm về ơn cứu độ muôn đời của mình, vẫn phải chịu một sự thanh luyện sau khi chết, nhằm đạt được sự thánh thiện cần thiết để bước vào niềm vui thiên đàng” (GLGHC số 1030). “Hội Thánh gọi sự thanh luyện cuối cùng này của những người được chọn là Luyện ngục, sự thanh luyện này khác hẳn với hình phạt của những kẻ bị luận phạt... Ngay từ những buổi đầu, Hội Thánh vẫn kính nhớ người quá cố và dâng lời cầu nguyện cho họ, nhất là dâng Hy lễ Thánh Thể để một khi đã được thanh luyện họ có thể được vinh phúc hưởng kiến Thiên Chúa. Hội Thánh cũng khuyến khích làm việc bố thí, hưởng ân xá và làm các việc đền tạ để cầu cho những người qua đời” (Ibid., 1031-32).

Chỉ dẫn về việc viếng nhà thờ và viếng vườn thánh (nghĩa trang): Từ trưa ngày lễ Các Thánh đến nửa đêm ngày lễ Các Linh Hồn, ai viếng nhà thờ nhà nguyện (đọc một kinh Lạy Cha và một kinh Tin Kính) thì được hưởng một ơn đại xá, với những điều kiện thường lệ (xung tội, rước lễ, cầu nguyện theo ý Đức Giáo Hoàng); nhưng phải chỉ cho các linh hồn. ơn đại xá mỗi ngày được hưởng một lần mà thôi.

Ai bị ngăn trở, có thể viếng nhà thờ (hay nhà nguyện) để linh ơn đại xá, vào Chúa nhật trước hay Chúa nhật sau.

Từ ngày 01/11 đến ngày 08/11 này, các tín hữu thành kính đi viếng vườn thánh (và dù có đọc kinh thăm cầu nguyện cầu cho các linh hồn) cũng được hưởng nhờ một ơn đại xá, nhưng phải chỉ cho các linh hồn (trong 8 ngày này, mỗi ngày được hưởng ơn đại xá một lần mà thôi).

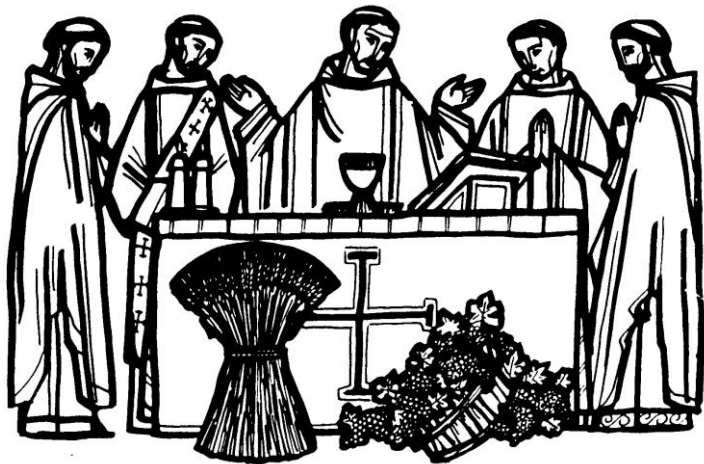
Các ngày khác trong năm, khi đi viếng vườn thánh và cầu nguyện cho các linh hồn, thì được hưởng nhờ ơn tiêu xá. (Enchiridion Indulgentiarum, năm 1999, concessio 29).

- ♦ **Thứ Ba, mùng 1 tháng 11: CÁC THÁNH NAM NỮ. LỄ TRỌNG.**
- ♦ **Thứ Tư, mùng 2 tháng 11: CẦU CHO CÁC TÍN HỮU ĐÃ QUA ĐỜI.**
- ♦ **Thứ Năm, mùng 3 tháng 11:** Thánh Mác-ti-nô Po-rét, tu sĩ. Lễ kính. **Bồn mạng Hội Bảo Trợ Ôn Gọi Thánh Martinô - Chi Hội Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Arlington.**
- ♦ **Thứ Sáu, mùng 4 tháng 11:** Thánh Ca-rô-lô Bô-rô-mê-ô, giám mục. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Bảy, mùng 5 tháng 11:** Chân phước An-phong Na-va-rét, O.P., linh mục và các bạn tử đạo. Lễ nhớ.

- ♦ **Chúa Nhật, mùng 6 tháng 11: CHÚA NHẬT XXXII THƯỜNG NIÊN – NĂM C. ĐỔI GIỜ VÀO LÚC 2 GIỜ ĐÊM (vận lui 1 giờ).**
- ♦ **Thứ Hai, mùng 7 tháng 11:** Các Thánh Dòng Giảng Thuyết. Lễ kính.
- ♦ **Thứ Ba, mùng 8 tháng 11: Lễ giỗ Anh Chị Em Dòng Giảng Thuyết.**
- ♦ **Thứ Tư, mùng 9 tháng 11:** Cung Hiến Thánh Đường La-tê-ra-nô. Lễ kính.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 10 tháng 11:** Thánh Lê-ô Cả, Giáo hoàng, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 11 tháng 11:** Thánh Mac-ti-nô thành Tua (Tours), Giám mục. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Bảy, ngày 12 tháng 11:** Thánh Giô-sa-phát, giám mục, tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 13 tháng 11: CHÚA NHẬT XXXIII THƯỜNG NIÊN – NĂM C | GIÁO XỨ MỪNG BỒN MẠNG - THÁNH AN-RÊ DỪNG LẠC VÀ CÁC BẠN TỬ ĐẠO VIỆT NAM. LỄ TRỌNG.**
- ♦ **Thứ Ba, ngày 15 tháng 11:** Thánh An-béc-tô Cả, O.P., Giám mục, tiến sĩ Hội Thánh. Lễ kính.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 16 tháng 11:** Thánh nữ Ma-ga-ri-ta Scôt-len. Thánh Ghê-to-rút, trinh nữ.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 17 tháng 11:** Thánh nữ Ê-li-sa-bet nước Hung-ga-ri. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Sáu, ngày 18 tháng 11:** Cung hiến đền thờ Thánh Phê-rô và đền thờ Thánh Phao-lô ở Rôma.
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 20 tháng 11: CHÚA NHẬT XXXIV THƯỜNG NIÊN – NĂM C | ĐỨC GIÊ-SU KI-TÔ VUA VŨ TRỤ. LỄ TRỌNG.**
- ♦ **Thứ Hai, ngày 21 tháng 11:** Đức Trinh nữ Ma-ri-a dâng mình trong đền thờ. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Ba, ngày 22 tháng 11:** Thánh Cê-ci-li-a, trinh nữ, tử đạo. Lễ nhớ.
- ♦ **Thứ Tư, ngày 23 tháng 11:** Thánh Clê-men-tê I, giáo hoàng, tử đạo. Thánh Cô-lum-ba-nô, viện phụ.
- ♦ **Thứ Năm, ngày 24 tháng 11:** Thánh An-rê Dũng Lạc và các bạn, tử đạo Việt Nam. Lễ trọng. **Bồn mạng Giáo Xứ và Hiệp Sĩ Đoàn 9655. LỄ TẠ ƠN (THANKSGIVING DAY).**
- ♦ **Chúa Nhật, ngày 27 tháng 11: CHÚA NHẬT I MÙA VỌNG (Bắt đầu chu kỳ Phụng Vụ Năm A).**
- ♦ **Thứ Tư, ngày 30 tháng 11:** Thánh An-rê, tông đồ. Lễ kính.

CHƯƠNG TRÌNH 5 PHÚT ‘GIÁO LÝ CỘNG ĐỒNG’

HỘI THÁNH CỬ HÀNH PHỤNG VỤ TUẦN LỄ CHÚA NHẬT XXVII THƯỜNG NIÊN



62. Tại sao chỉ có một mình linh mục đọc kinh Tạ Ơn?

Kinh Tạ Ơn không phải là kinh nguyện của một mình linh mục, nhưng là của toàn thể cộng đoàn. Bằng chứng là, khi đọc kinh Tạ Ơn, linh mục không dùng chữ “con” nhưng là “chúng con”. Thí dụ trong kinh Tạ Ơn II, ta thấy những câu như sau:

“Vì thế, chúng con xin Cha đố ơn Thánh Thần xuống mà thánh hóa của lễ này...”

“Giờ đây tưởng nhớ... chúng con dâng lên Cha bánh trường sinh và chén cứu độ này...”

“Sau hết, xin Cha rộng lòng thương xót cho tất cả chúng con...”

Vị linh mục không tách rời với cộng đoàn; ngài liên kết với cộng đoàn và nhân danh cộng đoàn mà cầu nguyện. Dĩ nhiên, có lúc linh mục phát biểu nhân danh Chúa Kitô: đó là lúc ngài đọc lời truyền phép Thánh Thể. Nhưng hầu hết, ngài phát biểu nhân danh cộng đoàn.

Như thế, tất cả cộng đoàn tạ ơn Thiên Chúa, khẩn cầu Chúa Thánh Thần, cả cộng đoàn dâng lời cầu xin lên Chúa Cha. Do đó nếu nói rằng kinh Tạ Ơn là việc dành riêng cho linh mục mà thôi thì không đúng tí nào. Tuy một mình linh mục đọc hầu hết kinh Tạ Ơn, nhưng ngài nhân danh mọi người mà làm. Kinh nguyện này không phải là kinh cá nhân của linh mục nhưng là kinh nguyện chung của toàn cộng đoàn. Lời thưa “Amen” của cộng đoàn diễn tả điều đó (đã đề cập ở câu hỏi trước).

THÔNG TIN VÀ SINH HOẠT TẠI GIÁO XỨ

Nếu quý vị muốn nhận được những thông tin và sinh hoạt liên quan đến Giáo xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam – Arlington, Virginia, xin gửi E-mail về office@cttdva.com để được đăng nhập vào E-mail group của Giáo xứ.

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG”

CHƯƠNG TRÌNH PHÁT THANH “CHỨNG NHÂN TIN MỪNG” do Phụ Tỉnh Đa-Minh Việt Nam Hải Ngoại và Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, Arlington, VA thực hiện. Chương trình phát thanh vào lúc 9 giờ sáng Chúa Nhật trên Băng Tần WRLD Channel 30: Cox Cable: Falls Church, Fairfax County; Verizon FiOS TV: Falls Church, Fairfax County, Loudoun County, Leesburg, Prince William County, Stafford County, Fredericksburg. Hoặc nghe qua hệ YouTube:

<https://www.youtube.com/watch?v=XRnynXyvFIQ>

ĐỊA PHẬN ARLINGTON KIỂM KÊ SỐ NGƯỜI THAM DỰ LỄ CHÚA NHẬT

Trong tháng 10 hằng năm, nhiều giáo phận tại Hoa Kỳ có thói quen kiểm kê số giáo dân tham dự Thánh Lễ Chúa Nhật. Giáo phận Arlington trong những năm vừa qua đã bắt đầu và năm nay cũng tiếp tục tiến hành kiểm tra số người tham dự Thánh Lễ Chúa Nhật. Việc kiểm tra này sẽ cung cấp số liệu quan trọng để Giáo hội làm thống kê số giáo dân tại các địa phương và toàn quốc.

Do đó, trong các Thánh Lễ cuối tuần của tháng 10 (*October 1-2; October 15-16; October 22-23; và October 29-30*), ngay sau khi dâng của lễ, quý vị sẽ thấy các quý chức dùng máy đếm để kiểm tra số chính xác người dự lễ.

THÁNH LỄ KỶ NIỆM THÀNH HÔN TẠI GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM

Giáo xứ sẽ tổ chức Thánh Lễ trọng thể cho quý vị kỷ niệm 25 năm, 30 năm, 40 năm, 50 năm và 60 năm thành hôn vào lúc **7 giờ tối Thứ Sáu, ngày 30 tháng 12 năm 2022** - Lễ Thánh Gia Thất.

Để cho giáo xứ có thể xin Phép Lành Tòa Thánh và tổ chức chu đáo hơn, xin ghi danh sớm với văn phòng giáo xứ. **Hạn chót ghi danh là ngày 31 tháng 10, 2022.**

SINH HOẠT GIỚI TRẺ - YOUTH RALLY

Giáo Phận Arlington có tổ chức Ngày Sinh Hoạt Giới Trẻ - Youth Rally, cho các em học sinh Trung Học, từ lớp 9 đến lớp 12, vào Chúa Nhật, ngày 23 tháng 10, 2022, từ 12:00 trưa đến 8:00 tối, tại Bishop O'Connell High School - Arlington, Virginia, lệ phí \$15 một em.

Đức Cha Michael Burbidge mời gọi các em tham gia vì đây là một ngày sinh hoạt rất hữu ích cho giới trẻ. Các em sẽ được dự Thánh Lễ với Đức Cha, Châu Thánh Thể, tham dự những buổi giảng thuyết từ những chuyên gia, và vui chơi với nhau qua các trò chơi thể thao. Rất mong quý phụ huynh khuyến khích các em tham gia. Mọi thông tin cụ thể như: địa điểm tập họp, đưa đón... sẽ được thông báo sau. Mọi chi tiết xin liên lạc qua E-mail: vpgd@cttdva.com hoặc gọi số: 703-982-7515.

ĐẠI NHẠC HỘI TẠ ON CONCERT do giáo họ Đức Mẹ La-Vang tổ chức để mừng lễ Tạ Ơn, cảm tạ Thiên Chúa, và gây quỹ phát triển giáo họ, sẽ được tổ chức vào **chiều thứ Sáu, ngày 25 tháng 11, 2022, từ 7:30PM-11:00PM, tại St. Paul VI High School Auditorium**, một thánh phòng hiện đại với 650 chỗ ngồi, được thiết kế thật đẹp, với hệ thống âm thanh cực mạnh và ánh sáng hiện đại.

Xin thông báo và kính mời quý vị tham dự Đại Nhạc Hội Tạ Ơn gồm có các ca sĩ: **Châu Ngọc Hà, Quang Lê, Nguyễn Hồng Nhung, Thanh Hoa** và ban nhạc **The Red Sun Band**, sẽ cống hiến cho quý vị những bài hát đậm tình quê hương, lòng người, và trữ tình vượt thời gian và không gian.

Giá vé gồm có 3 hạng: \$100, \$75, và \$50. Xin coi poster quảng cáo để mua vé. Xin chân thành cảm ơn sự ủng hộ của quý vị.

MUA ĐẤT NGHĨA TRANG

Giáo xứ có mua trước 102 lô đất tại nghĩa trang Fairfax Memorial Park để tiếp tục cố chôn cất tại khu vực riêng của giáo xứ. Những ai muốn mua đất ở khu vực này: với giá (\$4,000.00 một lô - mua trước), và giá (\$4,400.00 một lô - mua khi cần gấp)

Xin liên lạc với cha Vũ Minh Tiên (703) 973-8697, để biết thêm chi tiết và thủ tục. **Giá này sẽ được áp dụng cho đến hết tháng 4, 2023.**

Khi quý vị mua đất qua giáo xứ, số tiền kiếm được sẽ được cho vào quỹ bảo trì của giáo xứ, như vậy vừa lợi cho quý vị và cũng giúp cho giáo xứ. Xin cảm ơn sự hưởng ứng của quý vị.

BẢNG TƯỜNG NHỚ THÂN NHÂN

Theo nhu cầu của một số quý vị muốn đặt **“Bảng Tường Nhớ Thân Nhân”** tại khu vực Tượng Đài Đức Mẹ La Vang, giáo xứ sẽ tiếp tục nhận giúp quý vị làm và gắn các bảng đá này.

Xin liên lạc với văn phòng giáo xứ (703) 553-0370 để biết thêm chi tiết và thủ tục. Giá mỗi bảng đá là \$500.00.

Khi quý vị đặt làm Bảng Tường Nhớ Thân Nhân, số tiền này sẽ được cho vào quỹ bảo trì giáo xứ. Xin cảm ơn sự hưởng ứng của quý vị.

TIỀN NHẬN ĐƯỢC TRONG TUẦN (24/09/2022 – 25/09/2022)

Tiền quyên góp các lễ Thứ Bảy và Chúa Nhật	\$8,103.00
Hộp tiền giúp người nghèo	\$152.00
Hộp tiền nén khăn	\$753.00
Tiền lời Ban Tài Chánh bán hàng cuối tuần	\$1,030.00
Bao thư quỹ phát triển & Bảo trì Giáo xứ	\$935.00
TỔNG CỘNG:	\$10,973.00

NHỮNG NGƯỜI ĐAU YẾU BỆNH TẬT TRONG CỘNG ĐOÀN GIÁO XỨ XIN CẦU NGUYỆN

Ông Vũ Nam, Bà Lương-Trần Thanh-Hoa, bà Nguyễn Thị Danh, bà Nguyễn Thị Thanh Thủy, bà Nguyễn Thị Kim Cúc, bà Nguyễn Thị Hồng, cháu Đỗ John Joseph và Đỗ John Paul.

Ý LỄ TRONG TUẦN (Người xin để trong ngoặc)

Thứ Hai: 03/10/2022 Sau Chúa Nhật XXVII Thường Niên

Lễ 8:00AM Anrê Nguyễn Đắc Minh
Lôrensô Đặng Hữu Phước (Phạm Xuân Thọ)
Catarina Nguyễn Thị Mến (Phạm Xuân Thọ)
Maria Madalêna Bùi Thị Nễ (Phương Túc)
Maria Nguyễn Thị Huyền (Nguyễn Thị Cúc)
Maria Phạm Thị Cài (gia đình)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Maria Trần Thị Vi
Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)
Hùng Phụng xin kính Chúa Thần
Nguyễn Hữu Bình xin ơn chữa lành
Phạm Công Khanh xin ơn như ý
Sô Phúc Hựu xin tạ ơn cho gia đình

Lễ 7:00PM Francis Toner lễ giỗ (Lan Toner)
Giuse Phan Hoàng Dũng (gđ. Trần Thị Vui)
Louis Thomas Trần Đắc Lân (Trần Thị Vui)
Phanxicô Toner lễ giỗ (gia đình)
Các linh hồn (Phạm Hương)
Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)

Thứ Ba: 04/10/2022 Thánh Phan-xi-cô thành At-si-si. Lễ nhớ

Lễ 8:00AM Anrê Nguyễn Đắc Minh
Lôrensô Đặng Hữu Phước (Phạm Xuân Thọ)
Catarina Nguyễn Thị Mến (Phạm Xuân Thọ)
Maria Đào Thị Len (Bùi Q. Duy)
Maria Huỳnh Thị Ngọc Loan xin ơn như ý
Maria Nguyễn Thị Huyền (Nguyễn Thị Cúc)
Maria Phạm Thị Cài (gia đình)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Maria Trần Thị Hường
Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)
Các linh hồn nơi luyện ngục (Hùng Phụng)
Lê Nga xin tạ ơn

Lễ 7:00PM Giuse Nguyễn Trí
Linh hồn Lê Văn Ba (Lê Thu Hằng)
Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)
Trần Ngọc Ánh xin ơn chữa lành cho Đào Duy Cảnh
Trần Kim Long xin tạ ơn Chúa, Mẹ Maria và xin ơn bình an

Thứ Tư: 05/10/2022 Thánh Maria Faustina Kowalska, trinh nữ. Chân phước Phan-xi-cô Xa-vi-ê Seelos, linh mục. Chân phước Rây-mun-đô Ca-pua, O.P., linh mục

Lễ 8:00AM Lôrensô Đặng Hữu Phước (Phạm Xuân Thọ)
Catarina Nguyễn Thị Mến (Phạm Xuân Thọ)
Maria Nguyễn Thị Huyền (Nguyễn Thị Cúc)
Maria Phạm Thị Cài (gia đình)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Maria Trần Thị Xứy
Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)
Hùng Phượng xin ơn thánh hóa gia đình
Nguyễn Diệp xin ơn như ý

Lễ 7:00PM Maria Nguyễn Thị Tuyết Trinh (Nguyễn Tâm)
Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)

Thứ Năm: 06/10/2022 Thánh Bơ-ru-nô, linh mục. Chân phước Marie-Rose Duroche, trinh nữ

Lễ 8:00AM Linh hồn Giuse
Phêrô Lê Văn Trang (các con cháu)
Anna Trịnh Thị Tuyết Anh lễ giỗ (Đỗ Hảo)
Maria Lương Thị Ngát lễ giỗ (Cường - Tuyền)
Maria Nguyễn Thị Huyền (Nguyễn Thị Cúc)
Maria Phạm Thị Cài (gia đình)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)
Hùng Phượng xin cầu cho ơn gọi tu sĩ nam nữ

Lễ 7:00PM Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)
Các linh hồn (Nguyễn Tâm)
Các linh hồn trong cơn hỏa hoạn

Thứ Sáu: 07/10/2022 Đức Mẹ Mân Côi. Lễ kính

Lễ 8:00AM Linh hồn bố Sáu
Anna Hoàng Thị Hiền (bà Lê Minh Ngọc)
Anna Trịnh Thị Tuyết Anh lễ giỗ (Đỗ Hảo)
Maria Lương Thị Ngát lễ giỗ (Cường - Tuyền)
Maria Nguyễn Thị Anh (Nguyễn Hiền Tri)
Maria Nguyễn Thị Huyền (Nguyễn Thị Cúc)
Maria Nguyễn Thị Kim Thanh (Trần Xuân Thành & Ngô Anh Minh Ngọc)
Maria Phạm Thị Cài (gia đình)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)
Hùng Phượng xin đền tạ hai thánh tâm Chúa và Mẹ
Marie Nguyễn xin tạ ơn Chúa và Mẹ Maria

Lễ 11:00AM Thánh lễ an táng **ÔNG GIUSE TRẦN ĐÌNH THỌ**

Lễ 7:00PM Cha Phaolô Lê Tấn Thành lễ giỗ (Nguyễn Xuân Phượng)
Phêrô Nguyễn Quý lễ giỗ (Lan Khanh)
Phêrô Võ Kim Long (Yến & Chờ)
Vincent Đặng Quốc Hải (Đặng Kim Thu)
Vincent Đặng Văn Nhạc (Đặng Kim Thu)
Maria Nguyễn Thị Áu (Lan Toner)
Maria Nguyễn Thị Đào lễ giỗ (gia đình Nguyễn Thống - Nữ)
Maria Nguyễn Thị Phượng (Nguyễn Mai Anh)
Maria Nguyễn Thị Thương (Đặng Kim Thu)
Maria Trần Thanh Sa lễ giỗ 2 năm (các con, cháu và chắt)
Maria Trần Thanh Sa lễ giỗ 2 năm (gia đình Thành Chi)
Các đảng linh hồn (Tường & Trần Trinh)
Các linh hồn (gđ. Nguyễn Thống - Nữ)
Các linh hồn (Phạm Ken & Dương Tiên)
Các linh hồn ân nhân và Hồn Nhỏ đã qua đời
Đoàn Liên Minh Thánh Tâm xin ơn bình an cho đoàn viên và gia đình

Thứ Bảy: 08/10/2022 Lễ Đức Mẹ ngày Thứ Bảy

Lễ 8:00AM Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)
Giuse Nguyễn Văn Dàn (Hùng Phượng)
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)
Anna Trịnh Thị Tuyết Anh lễ giỗ (Đỗ Hảo)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (Hùng Xuyên)
Mácta Nguyễn Thị Thoa lễ giỗ (Lương Kenedy Tuấn)
Maria Lương Thị Ngát lễ giỗ (các con cháu)
Maria Lương Thị Ngát lễ giỗ (Cường - Tuyền)
Maria Nguyễn Thị Huyền (Nguyễn Thị Cúc)
Maria Phạm Thị Cài (gia đình)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Các linh hồn nơi luyện ngục (Lê Văn An)

CHÚA NHẬT XXVIII THƯỜNG NIÊN – NĂM C (THỨ BẢY: 08/10/2022) THÁNH LỄ 6 GIỜ CHIỀU

Đaminh Phạm Bá Trí (ÔB. Bùi Quỳnh và con cháu)
Phanxicô Xaviê và Anna lễ giỗ (gđ. Quang Xuân)
Gioan Baotixita Hoàng Trọng An (Nguyễn Linh)
Giuse Bùi Sỹ Gia (ÔB. Bùi Quỳnh và con cháu)
Giuse Nguyễn Trọng Định (gđ. Q. Hải + Uyên)
Giuse Trần Văn Choi (Ca Đoàn và Đoàn TNTT)
Louis Thomas Trần Đắc Lân (Ca Đoàn và Đoàn TNTT)
Phêrô Võ Kim Long (Yến & Chờ)
Anna Phan Thị Huệ (Hoàng Anh Linh)
Maria Đỗ Thị Thoa (ÔB. Bùi Quỳnh và con cháu)
Maria Nguyễn Thanh Ngọc (gđ. Nguyễn Quốc Việt)
Maria Vũ Thúy Hải lễ giỗ 2 năm (ÔB. Bùi Quỳnh và con cháu)
Gia đình Hoàng & Nguyễn xin tạ ơn Chúa

**CHÚA NHẬT XXVIII THƯỜNG NIÊN – NĂM C
(CHÚA NHẬT: 09/10/2022) THÁNH LỄ 8 GIỜ SÁNG**

Cha Phaolô Lê Văn Nhân (Lê Thọ Quyên)
Đaminh Nguyễn Văn Đáp (gia đình)
Francis Toner (Lan Toner)
George Burgess (Cô Dung)
Giuse Nguyễn Trọng Định (gđ. Hoàng Ngọc Yến)
Giuse Nguyễn Trọng Định (gđ. Q. Hải + Uyên)
Giuse Trần Bình Hải (gia đình)
Micae Nguyễn Ánh (gia đình)
Micae Phạm Thành Long (Nguyễn Huỳnh Hoa)
Phaolô Trần Văn Ngươn (gđ. Bình Nhung)
Phaolô Trần Đức Thanh (gđ. Nhựt Đài)
Phêrô Hồ Văn Nhứt (Hồ Hiếu Lễ)
Anna Nguyễn Thị Bích Vân (Thành - Tri)
Catarina Đào Thị Mót (Hồ Hiếu Lễ)
Lucia Nguyễn Thị Liếng (Phaolô Tri - Thành)
Lucia Trần Thị Miên (gđ. Hy Phương)
Mácta Hoàng Thị Chiêu (Lê Thị Huệ)
Maria Lê Thị Phước (gđ. Nhựt Đài)
Maria Lưu Thị Bắc (gia đình)
Maria Nguyễn Thị Lựu (Tôn Nữ Thị Phụng)
Maria Nguyễn Thị Ngon (gđ. Tiến)
Maria Phạm Thị Cài (gia đình)
Maria Phạm Thị Lan (Trần Xuân Thành)
Maria Trần Thị Huệ (Minh Anh)
Maria Trần Thanh Sa (các con, cháu và chất)
Maria Vũ Thị Bình (Kim Hồng)
Các linh hồn nơi luyện ngục (Minh Anh)
Các linh hồn trong gia đình
Catarina Trần Thị Huỳnh (Nguyễn Huỳnh Hoa)
Gia đình Thảo Khuy xin dâng gia đình, Giáo xứ, Giáo hội và thế giới cho Nữ Vương Mân Côi
Gia đình Thảo Khuy xin tạ ơn và xin ơn bình an
Nguyễn Huỳnh Hoa xin tạ ơn và xin ơn bình an cho gia đình Phạm Thành Linh
Nguyễn Huỳnh Hoa xin tạ ơn và xin ơn bình an cho gia đình Phạm Thành Long
Nguyễn Huỳnh Hoa xin tạ ơn và xin ơn bình an cho gia đình Phạm Thị Huỳnh Hoa
Tôn Nữ Thị Phụng xin tạ ơn Chúa và Mẹ Maria
Trần Xuân Thành xin ơn bình an cho cha mẹ
Một gia đình xin ơn như ý

**CHÚA NHẬT XXVIII THƯỜNG NIÊN – NĂM C
(CHÚA NHẬT: 09/10/2022) THÁNH LỄ 10 GIỜ SÁNG**

Cha Giuse Nguyễn Đức Khoan (gđ. Lê Ngọc Giáo)
Andrê Huỳnh Hồng Phong lễ giỗ (vợ và con trai)
Anphongsô Đoàn Văn Thiện (gđ. vợ và con)
Antôn Đào Duy Tề (vợ và các con)
Antôn Padua Anthony Hoàng Nguyễn (Rose's family)
Đaminh Đinh Viết Tiên (gđ. Hùng Xuyên)
Đaminh Phạm Hiền (gđ. Hùng Xuyên)
Gioan Maria Trương Đình Trường (gia đình)
Giuse Lâm Duy Tiên (Hoàng Đình Mẫn)

Giuse Phạm Hữu Hạnh (Lê Kim Liên)
Giuse Trần Văn Choi (gđ. Nguyễn Văn Thới)
Phaolô Võ Văn Mẫn (Nguyễn Thị Cúc)
Phêrô Nguyễn Văn Thọ (Lucia Ngô Thị Vân)
Vincent Thạch Nguyễn (Đình Quỳnh Như)
Anê Phạm Agnes (gia đình)
Anna Dương Tố Lương (các con)
Anna Lê Thị Tú (Lê Văn Trọng)
Anna Maria Nguyễn Thị Hạnh (gđ. Hùng Xuyên)
Mácta Đặng Thị Mừng (Trương Trung)
Maria Đặng Thị Mỹ (HSD 9655)
Maria Hoàng Thị Kim Ngân (Trương Hoàng Connie)
Maria Lê Thị Nhung (gđ. Lê Ngọc Giáo)
Maria Nguyễn Mộng Yến (Nguyễn Đình Thục và con cháu)
Maria Nguyễn Thị Huyền (Nguyễn Thị Cúc)
Maria Phạm Thị Đông (các con và các cháu)
Maria Rudd Ngọc Hương (gia đình)
Maria Têrêsa Trần Thị Thanh (gia đình)
Maria Vũ Thị Bạch Lựu (gđ. Vũ Thế Ban)
Linh hồn Nguyễn Văn Hào (Hùng Linh)
Các linh hồn thân bằng quyến thuộc, anh em và bạn hữu (Lê Kim Liên)
Lê Kim Liên xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và thánh cả Giuse
Lê Sarah xin tạ ơn Chúa và xin ơn bình an cho gia đình
Hiệp Sĩ Đoàn 9655 xin ơn bình an cho gia đình các hiệp sĩ

**CHÚA NHẬT XXVIII THƯỜNG NIÊN – NĂM C
(CHÚA NHẬT: 09/10/2022) THÁNH LỄ 12 GIỜ TRƯA**

Cha Phêrô Hoàng Văn Thiên (Thành Nhung)
Antôn Nguyễn Văn Thẩm (gđ. Trịnh Ngọc Kim)
Giuse Hoàng Ngọc Ty (Thành Nhung)
Giuse Hoàng Thế Thái (Thành Nhung)
Giuse Nguyễn Văn Thành (Thành Nhung)
Giuse Trần Văn Quang (vợ và các con, cháu)
Giuse Vũ Đăng Dung (vợ và các con)
Micae Nguyễn Duệ (GĐ Nguyễn - Phan - Thủy Megan)
Phêrô Nguyễn Văn Hiếu (Trần Vân)
Phêrô Nguyễn Văn Hương lễ giỗ (Nguyễn Ngọc Ánh)
Tôma Nguyễn Văn Vĩnh (Thành Nhung)
Anna Nguyễn Thị Giới (Nguyễn Ngọc Ánh)
Elizabeth Bé Hai (Thành Nhung)
Mácta Hoàng Thị Kim Dung (Cao Dũng)
Mácta Phan Thị Cam (Trần Vân)
Maria Hoàng Thị Kim Ngân (Trương Hoàng Connie)
Maria Lê Thị Đức (cố chú Hoàng - Lang)
Maria Nguyễn Thị Cậy (Thành Nhung)
Maria Phạm Thị Thảo (Thành Nhung)
Các linh hồn (Thành Nhung)
Bea xin tạ ơn
Thành Nhung xin tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và thánh Giuse

**CHÚA NHẬT XXVIII THƯỜNG NIÊN – NĂM C
(CHÚA NHẬT: 09/10/2022) THÁNH LỄ 7 GIỜ TỐI**

Augustinô Trần Thành Công (Hồ Huyền và các con)
Maria Phan Ngọc Mỹ (gđ. Mẫn - Bích)

GIÁO HỌ ĐỨC MẸ LA VANG

Tạ Ơn

CONCERT

CHÂU NGỌC HÀ

QUANG LÊ

NGUYỄN HỒNG NHUNG

THANH HOA

NOVEMBER 25, 2022
7:30PM - 11:00PM

ST. PAUL VI HIGH SCHOOL AUDITORIUM
42341 Braddock Rd, Chantilly, VA 20152

GIÁ VÉ \$100 | \$75 | \$50



Liên Lạc
Dùng 703-568-6872
Trinh 617-480-1716
Bắc 703-945-9723
Thịnh 703-489-0851
Hoàng 703-577-0516



THE RED SUN BAND

DIOCESE OF ARLINGTON PRESENTS

RALLY



ALL HIGH SCHOOL STUDENTS ARE INVITED!



A DAY FILLED WITH
FAITH AND FUN!

SUNDAY
OCTOBER 23, 2022

MASS WITH
BISHOP BURBIDGE

DANNY RAY • RACHEL LEININGER • JOHN PAUL VON ARX & BAND



**Nhận làm hoa cho mọi trường hợp
Nhiệm vụ kính nghiêm - Uy tín - Tận tâm**

**Giao hoa miễn phí trong vùng
Fall Church & Arlington**

Xin gọi Nguyễn Ly: (703) 371-0107

**Sisters Adorers of the Holy Cross
Đông Mẹn Thánh Giá Đà Lạt**

**CHILD CARE CENTER
TRƯỜNG CHƠI VÀ HỌC**

Preschool for Ages 2 - 5

10917 Marilta Court
Fairfax, VA 22030
Tel: (703) 591-0862

**Open Hours:
7:00AM - 6:00PM
Monday - Friday**




Supernova DENTAL

**Nhổ răng • Trám răng
Mão răng • Ống túy răng
Cầu răng • Cây răng
Dịch vụ cấp cứu**

**CALL TODAY!
(703) 935-8699**

3930 Walnut St
Suite 210
Fairfax, VA 22030

**Book NOW
SUPERNOVADENTAL.COM**

CẦN TUYỂN THỢ NAIL

THE NAIL BAR ARLINGTON (cách nhà thờ 5')
Columbia Pike #104 | Arlington VA 22204

- ◆ Bao lương thợ bột \$1200/ tuần trên ăn chia
- ◆ Bao lương thợ chân tay nước \$900/ tuần trên ăn chia

Tiệm mới build sạch đẹp có nhiều khách bột với dip, parking free
Thợ mới hoặc thợ muốn lên bột sẽ được hướng dẫn thêm
Gọi hoặc nhắn tin (703) 656-6146 | (571) 354-1202



Fairfax MEMORIAL

Family Owned, Family Operated, Family Focused Since 1957

**TOTAL DENTAL CARE
Dr. LINH NGUYEN, D.D.S**

5017-B Backlick Rd
Annandale, VA 22003
Tel (703) 256-1183
Fax (703) 256-2889

**Giờ làm việc: Mon, Tues: 9:am-8:pm
Thur, Fri & Sat. 9:am-6:pm**

CẦN TUYỂN THỢ NAIL GẤP

Tiệm vùng Arlington, Virginia
Cần thợ bột/tay chân nước
Full time/Part time
Khu khách lịch sự, good tip

Xin anh chị em liên lạc: (202)-352-7517

**Fairfax Memorial Funeral
Home & Crematory**

Contact us for funeral and
cremation services
(703) 425-9702
www.fmfh.com

Fairfax Memorial Park

Contact us for cremation
or traditional
burial information
(703) 323-5202
www.fmpark.com

ĐIỆN & ĐIỆN LẠNH

Chuyên sửa chữa, lắp ráp & bảo trì hệ
thông máy lạnh / sưởi, điện, nước, gas.
Tận tâm, uy tín, chất lượng, giá cả phải
chăng.

**Liên lạc: Nguyễn Cường
Điện thoại: 571-290-8522**



Trân trọng kính mời

5 phút từ Eden Center
Mua 5 lb, Tặng 1 lb

Chúng tôi có crawfish Louisiana sống

703-536-2288 6168 Arlington Blvd. Falls Church, VA 22044

Solace DAY SPA

Cần Gấp Thợ Nails

Tiệm Day Spa rất sang trọng vùng Alexandria,
Chantilly, Sterling VA, hoặc trong Walmart Alexandria VA
Cần gấp nhiều thợ Nails, Massage, Facial,
biết làm Permanent Makeup, Eyelash Extension càng tốt.

Bảo đảm lương cao, tip hậu.
Bao lương 800-1200/tuần tùy khả năng.

**Liên lạc: (703) 843-7148
hoặc (571) 437-4586**

SỬA CHỮA NHÀ & TIỆM NAILS

Chuyên sơn, sửa nhà và tiệm nails
Sửa chữa điện nước trong và ngoài
Tận tâm - uy tín - chất lượng tốt - giá cả hợp lý

Xin liên lạc: Nguyễn Thanh Phú
Điện thoại: 571-662-8777

TOYOTA CHỈ 15 PHÚT TỪ EDEN CENTER

PHONG TOYOTA

NGƯỜI VIỆT BÁN XE TOYOTA KHU VỰC DMV
ĐIỆN THOẠI 571-385-8779
10287 FAIRFAX BLVD | FAIRFAX VA 22030



Office: 703-241-9370
Cell: 571-238-6818
Fax: 703-241-9259

MIKE'S AIR TREATMENT, INC.

AIR CONDITIONING, HEATING AND VENTILATION
INSTALLATION AND REPAIR
RESIDENTIAL AND COMMERCIAL

MICHAEL (MINH) NGUYỄN

3248 Wayne Road • Falls Church, VA 22042
Email: mikeairinc@aol.com

24 HOUR SERVICE

VIỆC NHỎ HAY LỚN
ĐIỆN NƯỚC GAS MÂY LẠNH
BUILD NHÀ TIỆM
REMODELING KITCHEN & BATHROOM

**CALL OR TEXT
571-523-7907**

LICENSED & INSURANCE

AVAILABLE

6 months for \$400.00
1 year for 800.00

Xin quý vị vui lòng liên lạc trực tiếp với:
Anh Lý Trường Hiệp: ĐT: 571-214-3172
hippolytsc@yahoo.com

MAC
Merchant Account Center

Công ty cung cấp dịch vụ máy cà thẻ chuyên nghiệp

**RATE THẤP NHẤT
RATE TỐT NHẤT
RATE RẺ NHẤT**

CHỈ TỪ 1.5%

GỌI NGAY
(703) 496 7888

Merchant
POS
Marketing

MacUSA DMV
6190 Arlington Blvd, Falls Church, VA 22044

Văn Phòng Bác Sĩ Đông Y

Phone: **516-787-0587**
Website: www.healthypinacupuncture.com

- Bác sĩ tốt nghiệp từ trường đại học nổi tiếng và hàng đầu nước Mỹ. Có bằng hành nghề ở tiểu bang New York, Virginia và Maryland.
- Chúng tôi nhận hầu hết các bảo hiểm. Bác sĩ có nam và nữ, nói được tiếng Việt.
- Có nhận tai nạn giao thông và những trường hợp tương tự.

4041 University Drive Suite 200D Fairfax, VA. 22030
13975 Connecticut Ave. Suite 250 Silver Spring, MD. 20906

BY APPOINTMENT ONLY - Vì tình hình hiện tại của COVID-19, văn phòng chỉ nhận bệnh nhân có hẹn trước.

NOVA PHARMACY Medicine For Healthy Living

- FREE Delivery (5 Miles)**

Mon-Fri: 9am-7pm Sat: 9am-2pm
Sunday & Holidays: Closed

6023 Wilson Blvd. Arlington, VA 22205
703-538-5555
NovaPharma@yahoo.com
Fax: 703-538-5557

Pro Master Heating Cooling Plumbing Electric LLC

Nhận sửa chữa lắp ráp máy lạnh, máy sưởi, bình nước nóng và hệ thống điện nước. Có bằng và bảo hiểm.
Có nhận sửa xe tại nhà trên 22 năm kinh nghiệm.

Xin liên lạc Thăng: 484-529-2825

MerchantXpress
Credit Card Processing, POS and Supplies

TOM VO TRUONG (571.233.6099)
HIEU TRUONG (571.278.1990)
Email: mxsaleteam9@gmail.com
Website: www.MerchantXpress.net

HEALTHY NAILS SPA

Tiệm vùng Alexandria, Virginia rất đông khách

Cần nhiều thợ nails trẻ
tính tình vui vẻ, làm việc có tâm
INCOME ổn định
Nếu cần bao lương \$1200 trở lên

Xin liên lạc: (703) 981-6001

Công Ty Bia Mộ Đông Phương
www.biamodongphuong.com

Eastern Memorials www.easternmemorials.com
8790 Centreville Road
Manassas, VA 20110

Với hơn 25 năm kinh nghiệm, chúng tôi đã được dịp phục vụ cho đông đảo cộng đồng người Việt, cộng đồng người Hoa và các sắc dân trong vùng Thủ Đô Washington, Maryland và Virginia.

Xin liên lạc với Janie Phạm 703-919-2829
(janie@easternmemorials.com)

PHỞ 75 RESTAURANT
AUTHENTIC VIETNAMESE BEEF NOODLE SOUP

Open daily 9:00AM-8:00PM
3103 Graham Rd, Suite B
Falls Church, VA 22042
Tel. (703)204-1490 * Fax: (703)204-4615

Other Locations:

Arlington, VA	(703)525-7355
Herndon, VA	(703)471-4145
Langley Park, MD	(301)434-7844
Rockville, MD	(301)309-8873
Northeast Philly, PA	(215)743-8845
South Philly, PA	(215)271-5866

Nhà Hàng BẾP VIỆT Restaurant
với những món ăn thuần túy đậm đà hương vị quê hương

www.bepvietrestaurant.com
703-345-1103

3000 Annandale Rd Falls Church VA 22042
Monday — Saturday: 11AM - 9PM
Sunday: CLOSED

PHỞ Golden 5 Star
6121-B Backlick Road
Springfield, VA 22150
571-388-5069

Chủ nhân cũ của nhà hàng Phở Golden Cow cùng đây với Nhà hàng Bambu Buffet. Nay đã về vùng Springfield trong Shopping gần chợ Aldi sau lưng Blue Pearl Buffet.

*Phở là đặc sản quê hương
Đanh tiếng vang lừng khắp bốn phương*

Phở Ngọc Hưng
Vietnamese Restaurant

3508 Courtland Dr
Falls Church, VA 22041
703-347-7575

Business Hours:
Monday-Friday: 10:00AM-9:00PM
Tuesday: Closed
Saturday-Sunday: 10:00AM-9:00PM

THANH SƠN TOFU
Lò Đậu Hũ Thanh Sơn
6397 A Wilson Blvd
Falls Church VA 22044
(703) 534-1202

Chuyên sản xuất các loại: đậu hũ sống, đậu hũ chiên (hành hoặc xá ớt), đậu hũ nước đường lá dứa, đậu hũ nước đường gừng, sữa đậu nành nóng và lạnh, nước rau mả.

Đặc biệt: Bánh cuốn tráng hơi tại chỗ, các món ăn chay, các loại sinh tố trân châu, các loại xôi chè, chả giò.

Giờ mở cửa: 7 ngày trong tuần
từ 9:00AM đến 8:00PM

Phở Hải Dương Mở cửa 7 ngày 9am-10pm
Vietnamese Authentic Dishes

Những món ăn mà quý khách ưa thích nhất: Bánh xèo, Bún chả Hà Nội, Bún măng vịt, Cơm bò lúc lắc, Cơm Hải Dương, Hủ tiếu Nam Vang

ĐẶC BIỆT: PHỞ BÒ, PHỞ GÀ, PHỞ ĐỎ BIỂN

4231 M Markham Street Annandale, VA 22003 (703) 256-1253	8411 Old Courthouse Rd Vienna, VA 22182 (571) 378-1282
--	--